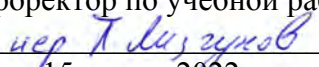


Религиозная организация –  
духовная образовательная организация высшего образования  
«МОСКОВСКАЯ ДУХОВНАЯ АКАДЕМИЯ  
РУССКОЙ ПРАВОСЛАВНОЙ ЦЕРКВИ»

---

УТВЕРЖДАЮ  
Проректор по учебной работе  
  
«15» июля 2022 г.

**Рабочая программа дисциплины**

**«Древнегреческий язык»**

**основной образовательной программы  
высшего образования  
по направлению подготовки 48.04.01 Теология,  
профиль «История и теория церковного искусства»  
(уровень магистратуры)**

закреплена за кафедрой: Истории и теории церковного искусства

форма обучения: очная

г. Сергиев Посад, 2022

Рабочую программу дисциплины составила:

Зубренко Ирина Михайловна

---

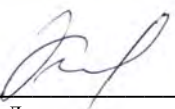
(Ф.И.О. разработчика программы полностью, ученая степень, ученое звание)

Рабочая программа дисциплины «Древнегреческий язык» разработана в соответствии с ФГОС ВО 3++ 48.04.01 *по направлению подготовки Теология*

Дисциплина установлена учебным планом основной образовательной программы высшего образования по направлению **подготовки 48.03.01 Теология**, утвержденным Ученым советом Московской духовной академии протокол от «5» апреля 2022 г. № 4

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры  
Истории и теории церковного искусства  
протокол от «15» июня 2022 г. № 8

Заведующий кафедрой

  
\_\_\_\_\_  
Личная подпись

профессор Н.В. Квливидзе  
(сан, ФИО)

СОГЛАСОВАНО

Начальник  
Учебно-методического отдела

  
\_\_\_\_\_  
Личная подпись

Л.В. Прохоренко  
(сан, ФИО)

## 1. Цели и задачи освоения дисциплины

Целью курса «Древнегреческий язык» является формирование универсальной и общепрофессиональной компетенций, направленных на изучение фонетики, морфологии и синтаксиса древнегреческого языка для использования полученных знаний при прочтении надписей и текстов на произведениях церковного искусства, для академического и профессионального взаимодействия по вопросам церковного искусства.

Изучение курса «Древнегреческий язык» требует решения следующих задач:

1. Сформировать у студентов представление о развитии древнегреческого языка.
2. Освоить основы грамматики.
3. Овладеть базовым объемом лексики и терминологии.
4. Усовершенствовать навыки перевода оригинальных текстов.

## 2. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Древнегреческий язык» включена в обязательную часть учебного плана.

**2.1.** Требования к предварительной подготовке обучающихся. Данная дисциплина изучается на 1 курсе. Дисциплинами, на которых осуществляется предварительная подготовка обучающихся, являются:

- «Древнегреческий язык» (бакалавриат),

**2.2.** Изучается во взаимосвязи со следующими дисциплинами:

- «История византийского искусства»;
- «История византийской культуры»;
- «История византийской литературы».

**2.3.** Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины необходимо как предшествующее:

- «Агиография как источник сюжетов в изобразительном искусстве».

## 3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесённых с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Код и наименование компетенции	Индикаторы достижения компетенций	Планируемые результаты обучения по дисциплине
УК-4 - способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.1. Способен создавать тексты на русском и иностранном языках для академического и профессионального взаимодействия в области теологии	<b>Знать:</b> основы грамматики древнегреческого языка. <b>Уметь:</b> читать и переводить надписи и тексты на древнегреческом языке, размещённые на фресках, иконах и др. произведениях церковного искусства. <b>Владеть:</b> богословской лексикой на древнегреческом языке для переводов текстов и для академического и

		профессионального взаимодействия.
<b>ОПК-2</b> - способен применять углубленное знание избранной области теологии при решении теологических задач	<b>ОПК-2.1</b> Обладает углубленными знаниями избранных богословской и вспомогательной дисциплин, изучающих христианство в контексте мировой культуры	<b>Знать:</b> основные правила перевода и последовательность их применения при переводе с древнегреческого языка. <b>Уметь:</b> создавать литературный перевод древнегреческих надписей на произведения церковного искусства. <b>Владеть:</b> навыками перевода текстов на древнегреческом языке для решения задач профессиональной деятельности.

## 4. Структура и содержание дисциплины

### 4.1. Распределение трудоемкости дисциплины по видам работ.

Общая трудоёмкость дисциплины составляет **4** зачётных единицы, **144** академических часа.

Форма контроля - *зачёт с оценкой*.

Вид	Трудоемкость (в акад. часах)
<b>Общая трудоёмкость</b>	<b>144</b>
<b>Контактные часы (аудиторная работа)</b>	<b>60</b>
Занятия лекционного типа	30
Занятия в практической форме	30
<b>Самостоятельная работа обучающихся</b>	<b>84</b>
в том числе с использованием дистанционных образовательных технологий (для заочной формы обучения)	-
<b>Промежуточная аттестация (экзамен)</b>	-

### 4.2. Содержание дисциплины

#### Тематический план

Наименование разделов и тем	семестр	Количество часов (в акад. часах)					Формы текущего контроля
		занятия лекционно- го типа	занятия семинарс- кого типа	сам. работа	всего часов по теме	ком- петенции	

<b>Модуль 1. Фонетика.</b>	1	2	2	6	10		
Тема 1 Алфавит. Придыхание и ударение.	1	2	2	6	10	УК-4 ОПК-2	
<b>Модуль 2. Морфология.</b>	1	22	22	64	108		
Тема 2 Второе склонение существительных.	1	2	2	6	10	УК-4 ОПК-2	
Тема 3 Настоящее время глаголов.	1	2	2	6	10	УК-4 ОПК-2	
Тема 4 Первое склонение существительных.	1	2	2	6	10	УК-4 ОПК-2	
Тема 5 Склонение имен прилагательных. Причастия.	1	2	2	6	10	УК-4 ОПК-2	
Тема 6 Местоимения.	1	2	2	6	10	УК-4 ОПК-2	
Тема 7 Наречия.	1	2	2	8	12	УК-4 ОПК-2	
<b>Итого в 1 семестре:</b>		14	14	44	72		
Тема 8 Будущие времена глаголов.	2	2	2	6	10	УК-4 ОПК-2	
Тема 9 Аорист.	2	2	2	6	10	УК-4 ОПК-2	
Тема 10 Третье склонение существительных.	2	2	2	6	10	УК-4 ОПК-2	
Тема 11 Числительные.	2	2	2	4	8	УК-4 ОПК-2	
Тема 12 Прошедшие времена глаголов.	2	2	2	4	8	УК-4 ОПК-2	
<b>Модуль 3. Синтаксис.</b>	2	6	6	14	26		
Тема 13 Синтаксис простого предложения.	2	2	2	6	10	УК-4 ОПК-2	
Тема 14 Синтаксис сложного предложения	2	4	2	4	10	УК-4 ОПК-2	
<b>Аттестация за 2 семестр (зачет с оценкой):</b>	2	-	2	4	6	УК-4 ОПК-2	
<b>Итого во 2 семестре:</b>		16	16	40	72		
<b>Итого по дисциплине:</b>		30	30	84	144		

### 4.3. Виды самостоятельной внеаудиторной работы

1. Подготовка конспекта.
2. Проработка учебного материала.
3. Выполнение письменных упражнений.

### 4.4. Содержание, виды и объём самостоятельной внеаудиторной работы

Наименование темы (раздела) дисциплины (модуля)	Виды и содержание самостоятельной работы	Форма отчетности
Тема 1 Алфавит. Придыхание и ударение.	Подготовка конспекта. Проработка учебного материала. Выполнение письменных упражнений.	Конспект, письменные упражнения
Тема 2 Второе склонение существительных.	Подготовка конспекта. Проработка учебного материала. Выполнение письменных упражнений.	Конспект, письменные упражнения
Тема 3 Настоящее время глаголов.	Подготовка конспекта. Проработка учебного материала. Выполнение письменных упражнений.	Конспект, письменные упражнения
Тема 4 Первое склонение существительных.	Подготовка конспекта. Проработка учебного материала. Выполнение письменных упражнений.	Конспект, письменные упражнения
Тема 5 Склонение имен прилагательных. Причастия.	Подготовка конспекта. Проработка учебного материала. Выполнение письменных упражнений.	Конспект, письменные упражнения
Тема 6 Местоимения.	Подготовка конспекта. Проработка учебного материала. Выполнение письменных упражнений.	Конспект, письменные упражнения
Тема 7 Наречия.	Подготовка конспекта. Проработка учебного материала. Выполнение письменных упражнений.	Конспект, письменные упражнения
Тема 8 Будущие времена глаголов.	Подготовка конспекта. Проработка учебного материала. Выполнение письменных упражнений.	Конспект, письменные упражнения
Тема 9 Аорист.	Подготовка конспекта. Проработка учебного материала. Выполнение письменных упражнений.	Конспект, письменные упражнения
Тема 10 Третье склонение существительных.	Подготовка конспекта. Проработка учебного материала. Выполнение письменных упражнений.	Конспект, письменные упражнения
Тема 11 Числительные.	Подготовка конспекта. Проработка учебного материала. Выполнение письменных упражнений.	Конспект, письменные упражнения

Тема 12 Прошедшие времена глаголов.	Подготовка конспекта. Проработка учебного материала. Выполнение письменных упражнений.	Конспект, письменные упражнения
Тема 13 Синтаксис простого предложения.	Подготовка конспекта. Проработка учебного материала. Выполнение письменных упражнений.	Конспект, письменные упражнения
Тема 14 Синтаксис сложного предложения	Подготовка конспекта. Проработка учебного материала. Выполнение письменных упражнений.	Конспект, письменные упражнения

## 5. Оценочные средства для текущего контроля и промежуточной аттестации обучающихся по итогам освоения дисциплины

### 5.1. Типовые контрольные задания и иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков обучающихся

№	Наименование раздела дисциплины (модуля)	Вид задания для текущего контроля	Примерные списки вопросов для текущего контроля
1	Тема 1 Алфавит. Придыхание и ударение.	Выполнение письменных упражнений.	Перепишите в тетрадь слова на древнегреческом языке, правильно расставляя знаки придыхания и ударения.
2	Тема 2 Второе склонение существительных.	Выполнение письменных упражнений.	Просклоняйте существительные 2 склонения.
3	Тема 3 Настоящее время глаголов.	Выполнение письменных упражнений.	Образуйте все известные вам формы настоящего времени от глаголов.
4	Тема 4 Первое склонение существительных.	Выполнение письменных упражнений.	Образуйте падежные формы существительных 1 склонения.
5	Тема 5 Склонение имен прилагательных. Причастия.	Выполнение письменных упражнений.	Просклоняйте прилагательные. Образуйте причастия от глаголов и просклоняйте.
6	Тема 6 Местоимения.	Выполнение письменных упражнений.	Выполните упражнение, вставляя в предложения подходящие по смыслу местоимения.
7	Тема 7 Наречия.	Выполнение письменных упражнений.	Образуйте наречия в разных формах степеней.
8	Тема 8 Будущие времена глаголов.	Выполнение письменных упражнений.	Образуйте от глаголов все известные вам формы настоящего времени.
9	Тема 9 Аорист.	Выполнение письменных упражнений.	Образуйте все известные вам формы аориста от глаголов.
10	Тема 10 Третье склонение	Выполнение письменных	Просклоняйте существительные 3 склонения.

	существительных.	упражнений.	
11	Тема 11 Числительные.	Выполнение письменных упражнений.	Образуйте порядковые и количественные числительные
12	Тема 12 Прошедшие времена глаголов.	Выполнение письменных упражнений.	Образуйте от глаголов все известные вам формы прошедшего времени.
13	Тема 13 Синтаксис простого предложения.	Выполнение письменных упражнений.	Составьте из слов предложения, правильно употребляя согласование предлогов и падежей.
14	Тема 14 Синтаксис сложного предложения	Выполнение письменных упражнений.	Из простых предложений составьте сложные, подбирая по смыслу союзы.

## 5.2. Примерный перечень вопросов для промежуточной аттестации обучающихся по итогам освоения дисциплины.

Вопросы к зачету:

1. Алфавит. Придыхание и ударение.
2. Второе склонение существительных.
3. Настоящее время глаголов.
4. Первое склонение существительных.
5. Склонение имен прилагательных.
6. Причастия.
7. Местоимения.
8. Наречия.
9. Будущие времена глаголов.
10. Аорист.
11. Третье склонение существительных.
12. Числительные.
13. Прошедшие времена глаголов.
14. Синтаксис простого предложения.
15. Синтаксис сложного предложения.

## 6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины.

### 6.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

#### 6.1.1. Основная литература

№	Автор, название, место издания, год издания учебной и учебно-методической литературы
1.	Древнегреческий язык : начальный курс : [в 3 ч. : учеб. издание / сост.: Ф. Вольф, Н. К. Малинауспене]. - М. : Греко-лат. каб. Ю.А. Шичалина, 2004. - (Ad usum scholarum. Series Graeca). - На рус. и древнегреч. яз. - Ч. 1.



2.	Древнегреческий язык : начальный курс : [в 3 ч. : учеб. издание / сост.: Ф. Вольф, Н. К. Малинауспене]. - М. : Греко-лат. каб. Ю.А. Шичалина, 2004. - (Ad usum scholarum. Series Graeca). - На рус. и древнегреч. яз. - Ч. 2.
3.	Древнегреческий язык : начальный курс: [в 3 ч. : учеб. издание / сост.: Ф. Вольф, Н. К. Малинауспене]. - М. : Греко-лат. каб. Ю.А. Шичалина, 2004. - (Ad usum scholarum. Series Graeca). - На рус. и древнегреч. яз. - Ч. 3.

### 6.1.2. *Дополнительная литература*

№	Автор, название, место издания, год издания учебной и учебно-методической литературы
1	Козаржевский А.Ч. Учебник древнегреческого языка для нефилологических факультетов университетов / А. Ч. Козаржевский. - 3-е изд., испр. и доп. - М. : Греко-лат. каб. Ю.А. Шичалина, 1998
2	Соболевский, С.И. Древнегреческий язык : учебное пособие / С.И. Соболевский. - СПб. : Алетейя, 2000. - 615 с. - (Библиотека русской педагогики).
3	Ивахнова- Гордеева, А.М. Древнегреческий язык: Элементарный курс с упражнениями... : учебное пособие / А.М. Ивахнова- Гордеева, А.С. Смирнова ; под ред. А.М. Ивахнова- Гордеевой. - Санкт-Петербург : СпецЛит, 2013. - 118 с.

### 6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины

1	biblioclub.ru - ЭБС «Университетская библиотека онлайн»
2	www.bogoslov.ru - научный богословский портал «Богослов.ру»
3	www.pravenc.ru - официальный сайт Православной энциклопедии
4	Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU [Электронный ресурс]. - Режим доступа: <a href="http://elibrary.ru/defaultx.asp">http://elibrary.ru/defaultx.asp</a> . - Загл. с экрана.

### 7. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины.

Самостоятельная работа студентов по учебной дисциплине предполагает изучение и конспектирование рекомендуемой преподавателем литературы по вопросам практических занятий, а также самостоятельное освоение понятийного аппарата и выполнение ряда практических и творческих заданий.

В ходе изучения дисциплины студенты должны сформировать четкие представления о теоретическом и прикладном характере приобретенных знаний и умений, компетенций, эффективно использовать полученные знания в профессиональной деятельности.

### 8. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

1	аудитория для проведения занятий;
2	учебная мебель;
3	компьютерное и мультимедийное оборудование.

Лицензионное программное обеспечение при реализации дисциплины не требуется.